

خبرنامه

۱۳۵۶

* مجیدی یکرمدن بر سدنك اونه بدل ایکی یوز غروش والی آیلغی یوز
* اون غروش و اوج آیلغی التمش غروشدر بر سدنك اونه اجرئی
* سکنان التی غروشدر

* داخلیه صحیفه سده در ج ابدیر بله جک هر نوع مواددن اهمیت و حجم
* نو عهده کوره اجرت ایستور و شرکت و باقیه اعلانلرینک بهر سطرندن
* بش غروش النور اعلانات عادیه بازار قلله طبع اولور

شباط رومی ۱۸ سند ۱۲۹۸ * مارت افرنجی ۲ سند ۱۸۸۳

جمعه

ربیع الآخر ۲۲ سنه هجریه ۱۳۰۰

اشبوریده سیاسیات و معارف و نافع و تجارت و ادبیات و حیات عثمانیه از م و سلامت و مله متعلق هر نوع مواددن باحث و منتقد عمومیه به متعلق اولوب اغراض شخصیددن و ارسته هر درو اوراقی در جده طالب رخنام و ملندر که هر کون نشر اولور مطبعه
و اداره خاندسی باب عالی فار شونده عدلیه جاده سده طرقت دایر سده در

اجال احوال

موسو (غلا دستون) که پارسدن کچر ایکن فرانسه
رئیس جمهور بله ملاقات ایش اولدیغی کرجه
ظاهره پرو زیتنه ایسه ده باغفار ایستاده و انکله
اراسنده بر باب مخادنت اچقدن هر حالده مشار
الیهانک ملاقاتدن اور و با غرتلری الیه بر چوق
سوزل یازه جقدر موسو (غلا دستون) که ملتری
اولان بر مسلک سیاسی واریسه اوده فرانسه ده
متوقی (غامت) الیه غلا دستون اراسنده مخادنتک
اشاری قالمش اولمه احتماله که فرانسه افکار
سیاسیه سنی او بولده بولندیلک ایچون راسقندیل
اولسی و فرانسه ده انکله به طرقدار اولان قسمی
طرفه جذب ایشی اوله

بنام علیه اور و با غرتلری مشار الیهانک غامتک
فکر خلقی قیله مانسونه میال اولدیغی یازملری دخی
شو صروده خطور اوله یلور بنام علیه موسو
غلا دستونک یازسه هن عتده رئیسه ملاقاتک
مصره جهات تعلقیه سی طونه به جهات تعلقیه سینه
فائق اوله یلوسی دخی امور ممکنه دشر

هر حالده اور و باده بوقبل ملاقاتلر اوزرینه انعطاف
انتظار خواص لازم اولوب بوباده افکار عمومیه ک
حلمه منتظر اولدیغی طونه مسئله سندن طولانی
اولیاده تلغرافلرک ورودا بتدیکی حسنیله مطالعه
امکان سزدر

(توجیهات علیه)

سر کتانی حضرت شهر یاری کلن بوی زاده حفیدی
سماحتلو توفیق افندی حضرت ترینه انطولی پایه
جلیلی توجیه و احسان بیورلشدر

توجیهات

سوریه ولایتی داخلنده کائن درعا قضاسی
قائم مقامی بصره الحزیر قائم مقامی سابق حسین
بکه ولایت مذکوره داخلنده واقع بصره الحزیر
قضاسی قائم مقامی درعا قائم مقامی سابق محمود
افندی به

سوریه ولایتی داخلنده واقع تنوس قضاسی
قائم مقامی دارنده قائم مقامی سابق بقی خلیل
افندی به

ولایت مذکوره داخلنده دارنده قضاسی قائم مقامی
تنوس قائم مقامی سابق حسن بکه

بغداد ولایتی داخلنده واقع غراسان قضاسی
قائم مقامی قواله قائم مقامی سابق عزتو عزت
بکه توجیه بیورلشدر

محکمه تعالی اشبور شباطک اون ایکی سندن برو
دیار بکرله خر پوت میانه سینه دوشن قار اوج
زارعه وارمش و کرکولکه صلاحیه و بورادن
بغداده طوغری زول ایلان بارانک شدندن صوز
طغیان ایلکله برابر جابجا تلغراف دیرکار سینه
اصابت ایدن صاعقه لردن قبر یلان دیرکارک
وقو بان تارک امر تعمیر کسب عمرت ایدرک
بغداد و شاس طرفلری مختارانه بعضی مرتبه
تأثرات ابراث ایلدیگی کیش شام و بعوت حوالی سنده

دخی یغورک متوالی الزول اولسندن سوریه
مختارانه تأخر واقع اولقده اولسی و پوسته لک
دخی شوشدت شنا مناسبتله بر و کرکولکه دوچار
تأخرات اولدیغی مستخبردر

استانبولده طاووق بازاری جورانده کائن بر قاج
دکلده بر خیلی وقتدنبور سلخ خانه کچی حیوان ذبح
اولقده و بونلرک سلخ خانه لده بولسه کلان لغم
وقیوسی اولدیغی جهته کسبلان حیوانلرک قانلری
وسایره سی عادتاً سو فاقه دو کولرک تعفن ایتکده
بولدیغی شهر امانت جلیله سی جانندن بالاسختار
متعنه عائد تدابیر ابدار قلندریغی مسعودر

(از انس هواس) تلغرافنامه لری

پارس ۲۸ شباط

موسو (غلا دستون) لوندیه عودت ایدر کچی
پارسیه اوغراوب رئیس جمهوره و زیتنه و یررک
کنندوسیه مصاحبت ایلشدر
مشار الیه یارین لوندیه متوجها بورادن حرکت
ایله جکدر

ایتالیاسفری قونت (قورتی) کچن صالی کونی
سفارت باش کانی (قوولیاو) بی مستحق باب
عالیه کیدرک مومی الیه کنندوسینک غیو بنده
مصلحتکدار لقله قاله جفی ذات حضرت صدرا تیناهی
ایله خارجه نظری ایتلو دوللو پاشا حضرت ترینه
بالعرض مومی الیهی مشار الیهما حضرتلرک تقدیم
ایتشدر

خاصکوری ارمنی ایتاخانه سی مدرسه سی طرفندن
ایتاخانه مذکور شاکر دانک دست مهار تلوندن
چیفان انار نسجیدسی مابین همایون جناب ملوکانه به
عرض و تقدیم اولمش و ذات معارف حضرت
شهنشاهیدن قبولسه تنزل بیورلش اولدیغی
یازمشیدی

کچن صالی کونی ارمنی بطر بیتخانه سنده مابین همایون
باش کتانی مقام عالی سندن بوانار نسجیه به
مکافه عواطف لائحی حضرت ظل الیهیدن
اوجسوز لیرا احسان و انعام بیورلش اولدیغی
اشعار بی محتوی اوله رق بر قطعه ذکره سینه
وارد اولدیغی و بطریق افندی کک ککندو
و کرک مدیر نامنه اشو احسان علوالشان حضرت
کیتی ستایدن طولانی عرض شکر دیت و عبودیتله
برابر بولده دوام توافر شکوه و اجلال و غمرواقبل
حضرت پادشاهی ادا و ایفا قلندریغی خبرالیق

احسان مذکورک مدرسه مومی الیهیه تسلیم
اولق اوزره مابین همایون دردنجی کانی واسطه سیله
بطریق مشار الیه تسلیم اولدیغی فار یازمشدر

پاکرئی روحانیسی در سعادت و کلی مونشور
روتلی اولسی کون باب عالی کیدوب ذات عالی
حضرت صدر اعظمی الیه کور شمس ایدوکی
و بوکون یارین مابین همایون جانب عالی سنده
صورت رسمده حضور شوکت نشور حضرت

شهنشاهی به رخصتیت دخول اوله جچی غرتلده
کورلشدر

ارمنی بطریق رئیس افندی طرفندن اچیزندن
مونشور (مانغونی) واسطه سیله دوات علیه
تقلیس شهنشاهیه کوندر یلان جانبدرک
در سعاده حین ورودنده بطریقخانه به تسلیم
اولمسی ایچون جانب باب عالی به بر قطعه تقریر
کوندرمش اولدیغی یازمشیدی
اشو تقریرک اخذی اوزر سینه عدلیه نظری دوللو
عاصم پاشا حضرت لری مارالد کر جانطه لک حین ورودنده
توقیفیه بطریقخانه به تسلیم ایچون لازم کلنره
امر اعطایورمش اولدقارینی (فاردو یوسفور)
یازمشدر

در سعادت صوقومپانیسی لواج قطعیه سی حکومت
سینک نظر تصدیق و تصویبانه عرض اولمشدر
علیات دیرکتوری در قوس صوز کک و کسکه
التمسی ایچون قوللایله جچی الیک ارسالی تسریع
وانشانت مأمورلر بله مذاکره ایچون فر بیار سینه
کیده جکیش کشفیاتک ایلر و لیلوسی حسنیله
مهندس لردن ایکی سینه اذن و یزمشدر

یونان دولتیله بلغارستان امارتی میلانده امارتک
تأسسندن برو معلقده قالمش اولان نابعیت یونانیه
مسئله سی هر ایک طرفک عنویتی موجب اوله جچی
صورته حل اولدیغی یازمشیدی بولده عقد اولتان
مقاله نامه ک نقاط اساسیه سی (فار) ده کورلکله
بروجه اتی ترجمه اولمشدر

بلغارستان امارتی حرب اخیره قدر یعنی ۱۸۷۷
سنه سینه دکی یونانلیکارینی اثبات ایدر اوراقی
حامل بولنلرک و سینه اولوقسده حکومت محلیه
عثمانیه طرفندن یونانی طایفانلرک و الحاصل اوزمان
مالک محروسه عثمانیه یونان قونسولتوری
طرفندن و یزمش بسا یورطار الیه سیرو سیاحت
ایدرلرک کافه سی یونان تبعه سی طایوب حرب
مذکور دن اعتباراً یونانستان دفار ملکی سنده
مقیه اولان و یونانستان مأمورین ملکیده سی
طرفندن و یزمش منتظم شهادتنامه الیه اشوبقیدی
اثبات ایدر یلنلردن بشقه سی یونان تبعه سی مقامده
طایبه جقدر

بنام علیه بلغارستان امارتی داخلنده مقیم کافه
یونانلرک تابعیتلری مثبت اوراقک بلا تأخر تدقیقه
ایتدار ایتلری ایچون داخل امارتده بولنلرک
یونان قونسولوسی مأمورلر سینه اوامر اعطا اولدیغی
کچی متصرف و قائم مقامیه دخی بولده تعلیمات
و یزمشدر

ادرنه بلغار متربولیدی علیهنه کتب منوعه
امرارایک ولایت مأمورینی علیهنه غرتلرک ندیازمق
سروطنی اوزر سینه اقامه دعوی اولمش ایدوکی
(پزانشی) یازمه یور

(پوسته و تلغراف نظارت علیه سندن)
سایه معور توانه حضرت پادشاهیده خداوندگار

ولایت جلیله سی داخلنده صدق قیله طغوز ساعت
مسافه سی اولان شیخلو قصبه سینه ضبطیه واسطه سیله
عادی و تمهیدی مکانیک نقل و تعاطی اولق اوزره
پوسته شهیدسی کشاد اولدیغی اعلان اولور

(ضبطیه نظارت علیه سندن)

بلک اوغلی کفالت مأموری قومیسر عزت افندی
اوغلی صنایع الانی افرادنن اچدن نام شخصک
سر خوش اوله رق طو تلوب منسوب اولدیغی دارنده
حبس ایلدیگی و مرقوم اوزر زنده بولان چاقی
ایله ککندو کندی سنی صول طرفندن جرح و متاراً
وفات ایلدیگی و نعشی دفن اولدیغی بلک اوغلی
پولیس مدبریت بهی سندن النان زور نالندن مستبان
اولشدر

دونکی کون در سعاده او بولدن درت ساعت اول
بارمتر و بیوز الی الی و کسور اوج و ترمومتر
ایکی و کسور ایکی درجده بولنه یور روزگار
دخی معتدل اوله رق شمالدن وزان ایدر بوردی
اولکی کونکی احوال هوا به دایر رصدخانه عامره
جانندن و بر یلان معلومات تلغرافیه نظرراً
بحر سفیده ضعیف پوراز اسمکده و هوچه بکه
طر یزنده روزگار ضعیف اوله رق اطلر دکرندن
وونیک کور فرنده معتدل اوله رق شمال شرقیدن
هوبوب ایلکده اولوب اطلر دکرنده ایسه دکر
طالعده و یزمشدر

میران هوا پارسیه فسوق الصفر و یانه درت
درجده اولوب و هوچه بکه ایسه تحت الصفر
طغوز درجده بولنه یور امش

(ماسیس) غرتلرک (بوزغاد) دن بروجده اتی
یازمشدر

قصر یه دن کلان بولخیر بوللرک عدم امنیت
حقده اخبار مؤله اعطا ایلورلر اشقیاقصر به
و طلاس و غلر میر و زنجیر دره اراسنده مختاره
و واردی قطع ایلشدر

کچنلرکده ایکی روم تاجرینک قصر به الیه طلاس
اراسنده یکری بش لیرا الیه ساراشیازی ایلشدر
اشقیاق معارفه الیه قیال ارالری کر زکاهلری
اولمشدر اشبوچته بدی سوار بدن مرکب
اولوب بونرهنوز قوه عسکر به جانندن تعقیب
اولمشدر کچی کور بته یورل

برادم استانبولده اون اوج سنه مدت قالدقندن
صکره مسقط رأسی اولان طلاس کور ایکن
طلاسک بر یحقی ساعت بعد مسافه سنده الی اتلو
طرفندن هجوم کورمش و بوتلور بوجاره الیه
یانه ککولک اطرافنی صارمشدر و قطع طریق
بونلری صوبقندن صکره حتی اچیزندن بعضیلرینی
یازمشدر

(ایس) نهی انجماد ایش و کویسلور عربه
ایله کلوب کچمکده بولمشدر
متصرف حسن بک شهرمنک امنیت و استراحتی
حقده بک زاده غیرت و اتهام کوسرتمکده در
بوکون یارین انشانت بلا شفق اوزره در

والی ولایت عاکف افندی کله جک مارتنک ایتداسندن
اعتباراً شوسدرک تعمیر سینه باشلانسی و انفرمک
کله جک ایلوله قدر بتون سنجاقلر می کز بله ربط
اولمسی امر ایلشدر

ایکی هفتدنبور و بورانک چارشو و بازاری بترول
غاز بله تور اولقده بولمش و زقاقلرک تنوری
ایچون انجاب ایدن تدابیر اتخاذ قلتمشدر

وقایع مصریه ده کورلشدر
سودان حکمداری حکیمباشی عباس بکه رتبه
تایه توجیه اولمشدر

مصر محکمه ابتدایه سی ریاستی منس مجلس ثانی
قاضی موسو هوو حاله قلتمشدر

اسکندر به محکمه عسکر به سی یوسف اوده
و حسن الدالی و سید احمد الفرس و محمد نجم قتل
ایله محکوم ایدیلرک اجرای مجازاتلر سینه اراده خدیو به
صادر اولمه ربع الاولک یکری بدنجی کونی تل
حدادینه سوق الیه جزای اجرا اولمشدر

یونن بشقه محمدالصبان واحد برکات دخی اهدام
جزای الیه محکوم اولملرک ربع الثانیلک دردنجی
کونی با امر خدیو سینه اوراده حکم جزا ایفا
قلتمشدر بوالی کتی وقعه مندفعده قتل و سلب
امیت و نهب تمهیدله ممددرل
محاکم خطله حجاب قوماندانی علی رشدی افندی به
یکباشلیق رتبه سی توجیه اولمشدر

زمان غرتلرک کور یلان حوادثدر
بر به محافظی عبدالرحمن فار بکه میرالایق و دین
عمومی صندوقی صرف اولی مهدی بکه صندوق
کاتی جبرائیل کجیل بکه تایه رتبه لری توجیه
اولمشدر

مصرده فوت اولان روسیه قونسولوسی موسو
(لکس) کجسیدی روسیه به کوندرلک اوزره
روس واپور سینه تحمیل اولمشدر

ربیع الآخرک بدنجی کونی انکله قرالجه سندن
کوندر یلان قش بش نشان قلعه ده (سیرمالت)
و باش قسوماندان جیزال (الیسون) و جیزال
(غراهام) (قوصاصین) وسایره حاضره اولدیغی
حالیده توزیع اولمش و نشانلری ضابطانک
کوکسرتنه مدام (الیسون) و نفرانک کوسلرینه
جیزال (الیسون) طاقشدر

واقشاملین (لادی دوفیرین) حیوانه عزیمتله
اوراده عساکره الیه بونلرک تعلیق ایدرک
عودت ایلشدر

نادی پاشا سوداندن عودتله خدیو الیه ملاقات
ایش و مسئله سودانیه حقده معلوماتی در میان
ایلشدر

روجرس بکه دردنجی رتبه دن ر قطعه نشان
عثمانی اهدا اولمشدر

خدیو حضرتلرینک والده سی داره سی مأمورلردن
علی عزت بکه تایه توجیه اولمشدر
انکله عساکرلرک الی اوجچی فرقدن ربیع الآخرک
سکرنجی کونی مصردن اسکندر به به کش
واوردن مالطه به هنر عت ایچون واپوزه راکب

اولشدر عباسده بولان ديكر بر فرقه دخی
حرکت اوزره ایش

سافر لیانی اطرافتک خراب اولسایله مجراسنک لیان
داخلنده بولسندن لیان طوله طوله یوک واپورل
کیرمه جک برحاله کارلک فورطنلی وقتارده پوسته
واپورلری اچیسده طوره رهمه قلدن ضروری
سافره اوزر ایهامانده وواپسده هفتلر چه در سعادت
و ملحقیات ایه تأخیر بخباراته سببیت و بر مکده
اولدیغی کی اخراجاتی منع ایه منافع تجار به دخی
سکته ارات ایتکده بولمشدر

بو حال موقعا و تجاره خیلی مضمراتی استلزام
ایلدیکندن دومی غیر جائز اولوب لیانک تطهیری ده
سیلک لیان خارجه اجراسی ایچون مجرانک تبدیلنه
موقوف اولدیغندن طرف عالی ولایتناهییدن سر
مهندس جیمس بک مأمور ایدیلرک اصولاً تنظیم
ایدیلان خریطه ایه کشف دفتری نافعده نظارت
جلیله سنه تقدیم و کیفیت بالاطراف اشعار قلمش
و بر طرفنده طراق واپوری و معدنجه یلدر یلان
دوبله ایه ممکن مرتبه لیانک تطهیر بینه باشلانک
ایدی صورت اشعار نظارت مشار الیهجاهه تصویب
یوریلرک بر موجب کشف عملیاته مباشرتله
صرفیاتک نافعده تخصیصاتندن اجرای محسوبنه
مأذونیت و رایش وحی لیانی غیر لیله رکه دوبله لری
لیان خارجهه چیقاروب دو کدیرمک ایچون اقتضا
ایدن بر کوچک واپورلک اشتراسیله باره ستنک تخصیصات
مذکور رهن تسویبسی حقسنده اخیراً ایدیلان
مراجعت دخی کمال مسارعتله قرین اساعاف یورلمش
ومذکور واپورلک بلدیایه قریناً کوندلر یله جکی
بوکره نظارت مشار الیه یاهدن تلفرافله تبشیر
اولمشدر

واپورلک ووردنده لیانک تطهیر بینه جدی بر صورتله
مباشرت اولنه جق ایسه ده شمدیلک ممکن مرتبه
ایدیلان همتله لیان بر درجهه به قدر غیر نکندن
بعض انکلیز واپورلک لیانه کیرمکده اولدقلری
ممنونیتله کورلکده در

کانون ثانیکن اون در دنجی جعه کیمده سی ساعت
یدی راده زنده ردوس جز ره سنده لندوزقر بینه سنده
باران ایه رابر عورطه یوکلکندنه طولو زول ایدرک
یکرمی دقیقه قدر دوام ایلدیکی وبارانک کزندن
ایکی خانه بی صوبه باعش ایسه ده له اخمد نفوسجه
تلفات وقوع بولدیغی بمحندن یلدر یله یور
(بحر سفید)

عثمانیه قضاسی جامع شریعی حولیسندن بولنان
مکتبک تعمیری و معمل افندی معاشنک خاندان و معتبران
محمیلک نعت تعهدل بینه الزوب تأمینله معمل افندیکن
ولایت جلیلهدن جلب اولوق اوزره کیفیتک اشعاری
ورده قضاه مذکور اراضینی بغایت منبت و موقعی
کوزل اوله ق اعمار و جسمانده یوز طوعش
و یوکیدیشه رفایع سنه ایچنده جسم بر قصبه حاله
کیره جکی درکار بولمش اولدیغی حاله قصبه نک
ایچندن جریان ایدوب اهالیکنک شرب و استعمال
ایتکده اولدیغی صوبلک اوزری ایچق اولدیغی
کی کنسارلنده بو حوالیجه اغریق تعبیر اولنور
زقوم اغاجلری بولسندن صوبلک ایچندن حیوانات
ومواشی کلوب کچمسندن بر طایف پسملک و فضائق
اولدقدن بشقه یاز کونلریده شمشک شدت حرارت
و تأثیرندن صوب قیروب ایچله من در جدهه رحال پیدا
ایتمی درون قصبهده بولان اهالیکنک راحتسنه لغی
موجب اوله ق یایلایه کتک و شور ایه یور ایه داغلمق
کلفتی اخباره مجبور اولدقلری بوکره متصرف
موی ایه طرفندن تحقیق و استخبار یور یله ق
قصبه نک اوسیت طرفنده بولنان کیتو کوبلک

ایبار و سندن بر جدول اچیلوب و اوزر یله اور تیلوب
اهالیکنک شربنه مخصوص صوبلک ایدن جریان
ایتدرلمسی حقارنده قضاه مذکور قائمه قاملغه
محررات لازمه تسطیر بیورمشدر (سبحان)

مقدمه صامسونده وقوع بولان خریق کیرده چارشو
ایچنده جامع شریف دخی محترق اولمشدی اشبو
جامع شریفک برینه نام نامی حضرت پادشاهی به
اوله ق ایکی منار له مجسد ادبکر بر جامع شریفک
انشاسنه اراده کر امعادده حضرت خلافتناهی
اصحاب افزای سنوح و صدور اوله ق اولوقت
مهندسار معرقیله بالکشف بشیوز الی بر یک غروش
مصرفله وجوده کاه جکی تخمین اولمش و بر موجب
اراده سنه مبلغ مذکور جانب میردن بالانفا
چوقدنبری انشاء باشلانک شیدی کشف اولده خطا
وقوعندن سیو استعمالدنمی نهدن ایسه مبلغ مذکور
کاملأ صرف ایدلش اولدیغی حاله جامع شریفک
اتمامی میسر اوله مامعهه جیتمندن ایدلنک اعانه
نقدیه سنه دخی مر اجتهلک چوق ایچمه جمع واستیفا
ایلمش ایدیه ده بو اعانه لده بینه جامع شریف
ختام پذیر اوله مامشدر

صامسون کی صنوق مختلفه دن کثرت نفوسی اولان
بر ملکتمده نام نامی جناب خلافتناهی به اوله ق
باشلانک اولان بویه بر معده مقدسک سنه لره تمام
بر حاله براغملمسی انظار یار و اغیارده غایت
چرکین کور غمی طبعییدر بوملاحظه صائبیه
مینی اولمیلدرکه متصرف لاحق سعادتلو محیی الدین
بک افندی جامع شریف مذکورک اتتمایچون
عند الکشف زوم صرفی کندی اشعارت علیه لیدن
اکلا شیلان ایکی یوز قرق ایکی یک غروش بینه
اعانه اصحاب جیتندن جمعنی تصور بیورمشدر
و بناء علیه زومی قدر اعانه یلترلرک طبع وار سالی
مقام ولایت یاز مشار انجق مقدمه بالکشف بالکر
بشیوز الی بر یک غروش صرفیه یایله یله جکی
تخمین اولنان معبد مذکور ایچون شمدی به قدر
تقریباً بر ملیون غروش کنتشکن بینه بقلمسی
واکایچون دها ایکوز قرق یک غروش صرفه
زوم کوسلرلمسی هر کسله برابر ولایتک بحق نظر
دقتی جلب ایشدر باخصوص بوا انشآت
وصصرفیانه رخیل سیو استعمالات وقوع بولدیغی
السنه ناسده دار اولوب بوتقوهات ایسه صحیح
اولسون اولسون مادامکه جامع شریفه کشفندن
ز یاده بو قدر پاره کمتشکن بینه بنا ایتامشدر و مادامکه
صرفیات واعانات واقعه نک هنوز بر حساب صحیحی
کور یلوب نشر ایدلماشدر بویه تدقیقات لازمه
بالاجرا حقیقت حال ظاهره چیقارلمقچه تکرار
اعانه جعنه تشبث حکمة و مصلیحه جائز اوله مامز
بناء علیه بویه متصرف موی الیهسه یاز یلان
جوابنامه ولایتناهیده شو له دینلشدر

اولا جامع شریفک انشاء آتیه نظارت ایدنلر کپلر
ایسده انلردن ثانیاً اعانات واقعه یی طو پلایانلردن
صرفیات واعانات واقعه نک کبات و کیفیت مین
مفرداتی و تصدیقی بر دفتر العلی ثانیاً بوقدر لره
صرفیات واقعه نک سندات مصدقه سی ارباب حیت
واستقامتدن مرکب اوله ق مخصوصات تشکیل
ایدیلرک قومیسون معرفیه بالتدقیق حقیقت
حال میدانه قونلی رابعاً جامع شریفک الک اولکی
کشفنامه سیله خریطه سی بولدر یله ق شدی به
قدر انشاء اولنان محلاری انلرله تطبیق ایدلر کدن
صکره اوکشف اوله کوره جامعک دهانه اکسکی
قالمشدر و قالن ایش نهایت قایچ غروش مصرفله
وجوده کله جکدر تدقیق قومیسونی هیئت ده حاضر
اولدیغی حاله مهندس به بالاطراف کشف ایتدیروب
انشآت واقعه مصر و قایله نواقصنک مسأرف

لازمه سنی علی المفردات ارأه ایدن غایت واضح
بر کشفنامه سی یابلی و نتیجه تدقیقات سر بعامقام
ولایت یلدر یلدر
اشبو تدقیقات قومیسونی بستی طرف ولایتناهییدن
جانیکنک دلف فرقه سی قوماندانی فریق سعادتلو
فوزی پاشا حضرتلر بینه تکلیف ایه قبولی رجا
بیورمشدر (طر بزون)

(بنغازی ولایتسندن ورود ایدن خصوصی
بر مکتوبدر)
عالمده نقد اداپ عومیه به مخالف احوال وار
ایسه شویش حرفدن مرکب اولان شقاوت
کله سی تحتده مستنددر
بناء علیه بوصف خبیثه ایه متصف اولنلری هیئت
اجتماعیه طرفندن طرد و تبعید ایلک بر وجودک بقا
واحیاسیچون وعضوینی قطع ایتک قدر لزومی
کور یلیور همده کور یلدر یا چونکه بومقوله
اشخاص مضره نک بقضای هیئت اجتماعیه نک
انتقام ایه اهالیکنک ناموسلری تأمین ایدرک اسباب
و وسائلک اخلاصه سببیت و بر بر احوال سندن
بری و بلکه باشلیجه سیدر

بنغازی ولایت جلیله سی عربانی هر زمان متبوع
مفهمنه فارشو مرض اطاعت ایدرکن بر قایچ
سنه درکه و برک و بر مامکده درز نایچون ایسته
بوکا سبب مکرراً فیران وجبل غریبه به وطرابلس
غربه نفی و تغریب و صکره بینه طرد ایدیلر جکی
صمرده تونس قاهره ق بوسیله ایه خلاص اولش
ومؤخرأ هر فصله سنه بنغازی به کلوب شقاوت
معتاده سنی اجراه باشلانک مملکتک انتظامی
واهالیکنک رفاه و سعادت حاللرینی متضمن اولان
قوانین سلطنت سینی حسن صورتله اجرا
ایتدیکیچون ممنونیت عامه یی استحصال ایدن والی
معالمیور سعادتلو حاجی راشد پاشا حضرتلر بینه
تحت الحفظ اوله ق در سعاده کوندردکلری
سلیمان تر یلدر

والی مشار الیهک شو حرکت وطنیه و ملیه لری
شقاوت تصدی ایدرک اشخاص سار به نمونه
اولدیغی کی اهالیکنک استراحتنه و صربانک دولته
اطاعتنه ولی نعمت بیعتن ولی نعمت رعیت پرور
افندمن حضرتلر بینه ادعیه مأثوره جلبنه بر کوزل
واسطه اولغله والی مشار الیه هر ض تشکر
ایدرم

شباطک اون ایکسی تار بخیه مورخاً طهراندن
(فار) بوجه آتی یازلشدر

شاه حضرتلر بینه یوکلخدوی واصفهان والیسی
ظل السلطان مسعودن دخن اداره الالانجه اجرا
اولنه جق اصلاحات اوزر بینه مجلس و کلاده
وقوع بولمق مذاکره حاضر بولمق اوزره
طهرانه کلشدر

بوندن بشقه مذاکرات مذکورده ایکجی شاهزاده
وزیر جنک نائب السلطنه ایه مساعدن مدبری
مقبل الدولة دخی حاضر بولنه جق لدر

معدان و شمدوفلر مسئله سی ایران حکومتک
بالخاصه نظر دقتی جلب ایتکده و ظل السلطان
ایله کاتبی و (فرهنگ) غرتسه نک مدبری جزال
دوقتور تی خان حکومت اراینه یی شمدوفلرک
انشاسیله انحصار ایتده ایشلملمسی امتیازی
اعطایه ایتاق ایچون بونک زنده اصرار ایتکده
ایمش شمدوفلرک تمسحی معدنلر ایه تأمین
اولنه جق لدر

مقبل الدوله بویه بر مهم رساله نشر ایتلشدر
ظل السلطان طرفندن اصفهانده تأسیس اولنان
دار الفنون کوندن کونه شهرت قزاقده در

بونک اداره سی اون ایکسی سنه مدت پارسده بولمش
اولان ار باب شبابک اهل واک معلوماتلیرندن
علی خانه احاله قلمشدر اشبو دار الفنون دوام
ایدن شاگردان اولدقجه کزتلودر بونلردن قرق
امشیای و سعلی ایه مشهد و شیراز و افغانستان
و بلوچستان حدودلرندن کلشدر
ظل السلطان سنه شعبه نک بدایتی اولان نوروز
ایتدر بینه عقب ختمانده اصفهانده سعادت
ایده جکدر

ایرانه یی ارمنی قنولیکلر بینه رئیس اولوب مجلس
روحانی اجتماعسنه داخل اولوق اوزره طهرانه
کاه جنک اولان (پاسقالر اکلیان) راز و وقتدنبرو
اصفهانده مقیم بر قنولیک علیه نه اقامه اولنان
دعوادن طولانی اورادن حرکتی تأخیر مجبور
اولشدر

بو قنولیک اصفهانده بر تحافجی دکانی اچش واورا
شیعی مسلمانلرندن بر اروق حسابی کسمک ایچون
بونک دکانه کلوب پارهی و بردکن صکره چیقوب
کیش اولوقدنبرو کور نامش اولغله بونک مرقوم
دکانجی طرفندن قتل و اعدام اولدیغنه شهید ایدیلرک
ایران حکامک امر به بالیس قتل نه میثله مظلوما
محاکمه ایتنه ایشدر

بیچاره دکانجی مملکتک نلسان ونده قوانینسنه
واقف اولمامله کندی حقنده واقع اولان اشبو
اتهامدن تخلص کر یان ایچون رئیس روحانیسی
موی الیه (پاسقال) دن هیچ بر مضاهره کاهی
یوقدر

(استانلارد) غرتسه یی و یاه مخبر بینه بکرشدن
الیدیغی خبرلره استناداً بالقراف واقع اولان
اشعار بینه نظراً رومانی خارجهه ناظری موسیو
(اوستورزا) همان لوندیه متوجهاً اورادن
حرکت ایدر جکمش

المانیایا اعطاطوری ولی عهدی جانبندن برلینه
بر اوستریا و المانیایا صنایع سرکسینک کشادی تصور یی
بتسون برلین غرتله لری طرفندن صورت مساعده ده
تلقی اولمشدر

انکلتوره دولتی ولی عهدی پرنس (دوخال) فاندن
بورایه کیدرکن شباطک اون اوچجی کونی
پارسدن کچمشدر مشار الیهک (دوق دی قانوت)ک
بوکره دنیا کیش اولان اوغلنک (ویندسور)
قصری کلباسنده اجرا اولنه جق واقفتر رسنده
حاضر بولنه جقمش

المانیایا ولی عهدی پرنس کیش جمعیتی مناسبتله
(روایال بورق) مصون لوجه سنه غایت حریت پرورانه
بر نطق ایراد ایتش و بونک خلاصه سی برلین غرتله بینه
بعضیلری طرفندن نشر و اعلان قلمشدر

المانیایا حریه ناظری موسیو (دوقامک)ک
مأمور یندن استعفا ایتش اولدیغی کچلرده یازلشیدی
اعطاطورک ناظر مشار الیهک استعفا سی قبول
ایتمش اولدیغی بوکره غرتله ده اوقوعمشدر

شمالی المانیایا غرتسه ایسه ناظر مشار الیهک
استعفا سی خبرینی ببتون تکذیب ایتکده بولمشدر
مذکور غرتله المانیایه مجلس معصومان مذاکراتی
ايتاسنده مأمور بینه موقعاری ترک ایلک معناد
اولدیغی ناظر مشار الیهک ضابطان ایچون طلب
ایلدیکی ایراد اوزرندن بر کوندن معافیت ماده سنک
دزدست مباحثه ایدکی یازمشدر

شباطک اون سکرزی تار بخیه مورخاً پترسبورغدن
(فرانکفورت) غرتسه سنه بالقراف واقع اولان

اشعاره نظراً روس حکومتی تقلیس واستاورد بولده
پرنس (قره یونکین)ک بر نهیلست جمعیتی اعضا سی
توقیف ایتدیرمش و کچن سنه بر چوق خساره سببیت
و برن حریتلرک بونلر طرفدن ابقاع اولدیغی مظنون
ایدوی سولمکنده بولمشدر

روسیه دولتی پارس سفیری اولوب پترسبورغه
عودت ایلدیکی صمرده برلینه اوغرامش اولان
پرنس (اوراوف)ک اوراده بر طایق ذی نفوذ ذواتله
وقوع بولان ملاقاتندن سائر المان غرتله لری کی
اشتغال ایدن (ناسیونالیزم) غرتسه نک و لوجه
سفر مشار الیه روسیه نک المانیایا و اوستریا حقنده یی
بولتیقه اوزر بینه موجب ممنونیت بیسانده بولمش
و خصوصیات سار میانه روسیه نک بویکی دولته
مناسبات حسنه سی قریباً آسیای وسطاده کور یله جک
یک چوق ایشی اولوق حسیله کندو سنجه اهمیت
وقیت عظیمی حاز بولمش ایدو کچی و بونکده
المانیایه دکل انکلتویه تعلق ایدر اولدیغی افاده و بیان
ایتلشدر

کچن سنه برلینه کشادی مقرر ایکن بناسنک
محترق اولسی حسیله کیرو غالش اولان صهی
سرکسینک بوسنه میاسک ایتداسنده کشاد اولمقچی
غرتله ده اوقوعمشدر

(ویطورن) اطه سی لیانک اورا دائره بلدییه سنک
تنظیمات بلدییه ایچون ایدانه صندیقندن استقرار
ایتمش اولدیغی بلخی اوده مکده عدم اقتدار بولمش
اولسی اوزر بینه شباطک یکرمی ایکجی کونی
باز اید صانتش اولدیغی انکلیز غرتله لری
یازمبور

هندستانک (مظهر العجاوب) غرتسه سی سؤال
وجواب اوله ق چند فقره یازمش و بجا یاده طبع
اولان (اقاب) غرتسه سی ایسه بروجهه آتی
ترجمه و ذیل ایتلشدر
سؤال روی زمینده باقی اولان ابنیه و عمارتدن
قدیمی قنغیسیدر

جواب خدیوت مصریه نک مقری اولان مصر
قاهره حوالیسنده هرماندر
سؤال دنیا عماراتک بیوی قنغیسیدر
جواب خافان چیک باغیدرک و ضعادت
کوشه لودر و تیش بش فرسخ محیطی واردر
سؤال روی زمینک دیوارلرندن قنغیسی
بیوکدر

جواب چینده بنالولسان دیواردرکه یوز تیش
فرسخ و قرق ذراع عرضی اولوب اون ایکی عدد
طوب اسیرلرله برابر اوزرنده حرکت ایدرلر و قتا که
اشبو دیوار بالمشدر یومیه بشیوز یک نفر بنا و غله
چالیشمشدر

سؤال روی زمینده قبولک بیوی قنغیسیدر
جواب پادشاه عجم کسیرانک پایتختی اولان
مدانده که دروازه درکه حاله سقنی شکسته اولوب
خرابی حالتنده در بودر وازه سکسان ذراع
ارتفاع و التیش ذراع عرضنده اولوب فرانسه
ولمان و انکلیز مهندسلری بو کون طایق وسقنه
متخیر درلر

سؤال قنغی دولت ممتولدر
جواب چین دولتیکه مملکتی نهایت وسع
وابادیدر و بوکا صلاوه طلا و نقره معدنلری
بشپیار و جواهر فراوان و چیک سائر معادن
و فوردر خلقتدن شمدی به قدر بر دوات اشبو مملکت
ایچنه کتاشمشدر

بر آدم که غالب اولوب مقتول اولدیغنده یوز کیرود

نقد مزدگان و اموات چين ايجون دفن ايدر بودفن
اولنان اچمه دي بردها المامق اهالي چين بننده
ر سومندر
حتي بونقود مدفونه حقيبر كور جنوب هر كز اكا
طبع اولمامشدر بوحالده بيله قبرستاندره حكومت
طرفندن بر مستحفظار بولندير بلوب بونقود حفظ
اولنور اكر چين دولتي بر حرب ايدر ده خزن بنه سنده
اچمه سي ختام بولور ايسه بواچمه دي بالاخر اچ اردو
مصرفنه صرف ايدملور
سؤال قنني مملكت شاهدن كدايه وارنجه
علي الدوام حفظ رسوم و اداب مذهبي به ساعي
بولنور
جواب سكه چين كه مطلقا رسوم و اداب
مز بوردن تخلفي جائز كورمز
سؤال قنني مملكتكه سفاك اولمقده دنيا دملرنده
مثلي كورلماشدر
جواب افغانستان
سؤال روي زمينه قنني طائفه در كه لك زياده
شعبه در
جواب بعضيله كوره تركان و بعضك طئنه
كوره كابل سكه سي
سؤال قنني طائفه در كه سائر طوائفدن زياده
قنون حريه و عسكريه واقفدر
جواب طائفه المان
سؤال قنني دولتر كه افواج و عساكر جنسي
سائر دولتردن زياده در
جواب روس و چين دولتريدر
سؤال قنني عسكردر كه دائما مملكت تسليم بيله
مشغولدر
جواب عساكر روس
سؤال قنني دولتر كه بالاحرب مشرق و مغرب
تحت تصرفنده طومغه مقتدردر
جواب دولت انگليز
سؤال قنني مملكتدر كه امر تجارنده سائر ممالكه
غالبدر
جواب مملكت انگليز
سؤال قنني مذهب قديم كه بعثت حضرت
رشدول صلي اهل عليه وسلم او مذهبك كتابنده
مذ كوردر
جواب برهمنان مذهبك ويد كتابنده ظهور
وتولد حضرت نبي ذيشان خبرور بلوب اسم
مباري لفظ (مهات) ايله ادا اولنور
سؤال روي زمينه قنني مقامدر كه مسلمان
و بت پرستردن او مقامه تعظيم ايدرلر
جواب كوه سرنديده مقام قيسام حضرت ادم
او البشر كه بالاي كوه ره اثار قديمي ظاهر بولمشدر
اباق محلي ديه بت پرستار بور ايه فوق الغابه احترام
ايلرلر
بلاد هندسندن سهر اوردو بلور معدني منكشف
اولمشدر

كورلشدر چونكه غاز ايله زفاقلرتو بر اولمسي
بيوك اولكدر لكن صولو غازك اورو پادن
ورودي دخی تجار تجه بيوك مضرتدر
غازك قدر ورود ايتديكني تحت حساب المزايسه
اوزمان موملر اوزر بنه يابه جعفر قيسام تمام اولز
چونكه غاز امر بقاغازي جله به فائق بولمقله رواج
بولمشدر اوانلده غاز بران بهالو اولمقله اسپرجه
دخی ندرت اوزره بولمشدر ق موم و قنديل
ياقيله بور ايسده شمدی غاز اهورن اولمقله بوناره
احتياج ازمشدر
ار ناودله بعض اناطوليلير و خصوصاً قادنر عر بار
موجملقده تعيش ايدرلر ايكني بالق نفسی يعني اسپرجه
مومی و ارايدی انجق بونصنكارلر كوشه عده
چكيله لي فرنك موملر ايج ياغندن يابلغه باشلاوب
ضيايی دخی سونوك بولمشدر
غازك كچه لری ايقادی موده تنفسجه مضرتي اولوب
حتي كچه نومده غازي ياقيله درون دليكر بنك
صباحلين حاليله مضرتي قيسام اولنه بيلور برده
غازك ديكرش ديكرم اوزره قريه وهله كوزك
حداشته كتورلمی مضرتدن خالی اولوب چشمك
فرينك ازماسني اناج ايدجكي بدييدر
غاز و فرنك مومی ايقادی محللاری اوانلده قنديل
و موم ايقادی محللاری اولديغني ييلنر يعني اوزاقدن
غاز يقيندن موم ياقانلر شو مضرتدن قور تيلورلر
ايسه ده مع مافيه غاز و مومك ملكمردنه يابلسته
برچاره بولمليدر
عجبا فرنك مومی نچون بزدن يابلوب بر قسم
اصنافي محو و خراب اولوب كئي ؟
طشهرلده غاز و فرنك مومی اكثر شهرزده ده
استعمال اولملوب بونلك ايقادی بيوك وساحلدار
شهرلده انحصار اتمش كيدر اكر كه شمدو فرل
يايلوب بوغاز و موملر اناطولي به ايصال اولنور ايسه
ادخالاتي بر درجه ده زايده ايدجكندن شهه
اولمامليدر خصوصيله روسيه ممالكده چقان
غاز اناطوليك حانب يسار بنه ادخال اولنه بيلور
اوحالده اورازده بر تجارت دخی سو بوغش
اولور
شموع دينونده كچی و برلمايلدر بوندن طولاي
بزدن از و چوق پاره چيقاوردو بونكه برابر بونی
هيچده حساب الميوز
قنديلك كندوسى وقتيله و غازي و مومك شمعدانی
و سارسى حساب الم نور ايسه اورو پايه نه مقدار
اچمه چيقدیغني تخيل ايدملور
عجبا وقتيله ايج ياغندن موم ياوب طوناق شمعدانده
باقديغني بوقسه شمدی ساقس و نياكاري غاز
لامبه سي ايقاد ايدلر كيرى ؟ منفعتلور
اولكنده ايكي نفع وار ايدی بری موم ايدی
ديكری بری متاعی ايدی ايكنجه بيسنده ايكي
مضرت واردر بری غازدر ديكری اورو پا
متايدر
اق قلكله نظرده هيچ كور بنه جكدر عجبا
اوانلده عروق قنيل ايله اكتفا اولنميدی ؟
بو كاده پاره و برلزدی انجق بوكون سنوی
اداره قتيلي ۷۹۳۶۶۰ غروشلق داخل اوله بور
بونی خانه باشنه تقسيمه هيچ اولز ايسه سنوی
برقاج غروش دوشر ايشته قتيلي البدق لامبدي
ياقلمده سائر بولده آتش فشانه اشياي تعداد
ايدملر
غروش ۳۸۰۹۶۴۲۱ غاز
۱۲۰۲۵۸۱۸ فرنك مومی
۶۵۹۵۰ شمعدان
۷۵۱۶۳۱۱ كبريت
۶۴۴۵ قنديل

۱۴۸۶۱۱ لامبا قتيلي
۷۹۳۶۶ اداره قتيلي
۸۹۳۶۲۰ لامبا
۲۸۷۱۱۵ لامبا و يدسي

۵۸۱۱۹۶۳۷
ايشته نفر مومر بيوك رقم كشمدر كه دهها هوا
غاز بنه دائر بونده برشی بوقدر اكر هوا غازي
ايجون بور بار و فنانر و سائر دخی حساب الم الله
ايش دها تجسم ايدر
غازك ياقلسي ايجون استعمال اولنان كبريت دخی
اورو پادن كاسه بوركه ايشته چيوغري ياقه جق
قاوی دخی اورادن كاسديكني اكره نور ايسه
اوزمان (ياق چيوغك صفالك اره) مثلنك عكسي
تخطر ايلز
بوكون بر جسم تجارت قوسى اچيق اولديغني
حالده عجبا نچون اورو پايه ساده غاز بوزدن
شوقدر اچمه كيدبور
كرچداشاي سائر بری حسن اعمال و جوده كتورسه
وارسون اورو پا غاز له كندو دردينه يانسون
دير ايسه كده بوكون حال اوليه دكلدر اوتاوللری
مومك قيه سي شمدی غازدن بهالو الهرق درت
سكن موم قوتنده غاز بر بنه برهر مومی ايله ايش
كورر ايلك قاطمه جق سوخته قنديلار بنی كچه
موملر و قنديلاری برلر بنه قوللاور ايدلر بوسيدن
زمانك شموع مدنيتدن استفاده ايتك اوزره
بزه دخی هوا و صولو غاز لازم اولديغني و فرنك
مومی ازم بولنديغني انكار ايتير
زيرا بری متاعی ديه ايج ياغندن يابله معهود موده
اسپرجه بر بنه قائم دكلدر انجق اسپرجه نچون
بزه يابله موملر اسكي موملر قريب ضيا و يروب
قتيلي كسلنجه رونق زايده ايتامك درجه لرنه
ايج ياغني قار يشيق برللم اچني موملر بنی المقه
معنی ندر ؟
خصوصاً امر يقادن بشقه كلان غازك قوقوسى
اولمشدن ملكمردنه روسيه قدر اولسون صولو
غاز اعمال ايدلماسنده سبب نه اوله بور
ايشته شموع معرفت و مدني ارزومز درجه ده
بوشموهك وطن مالی اولمسي دخی اصل ايلز
زيرا سنوی كچه مزی كچورمك ايجون خانه باشنه
نچون بشر التيشر ليرا اچني به برهلم اوت اچني به
اشياي شموعه مزا اخراج اولنه رقدن و بريلور
ايسه اوكلنمون اولور بوقسه داخلده عصرلرجه
مدنبرو كار و كسبي موجب اولان و طنداشلرمز
فرنك مومی ياه مامق حسبدن كندو تجارتار بنی
ترك ايلك كار عاقليدر
ايشته بور اوق نقطه در كه تجارتك ديكر نقاطی
بوكا تطبيق اولنه بيلور
عصره عدل العصر حضرت شهنشاهيده شمع معارف
اوياند برلمسه نه درجده سعي و غيرت اولنديغني
مشاهده ايتكده زكه بوايسه محضاً رقيات ايجونلر
اهاليك دخی ارتق بوكي شيلرد رفاقه قياملری
ازمدر شمدی رتبه غاز و موم قاريقه سي اچيلش
اولسه بهر بنه بوزر بيك لسيرادن زياده سنوی
تجارت وار
بونی نچون دوشو عاقليدر
هر ملت تجارت نقطه سندن باقديغنده ولو كه بر مظم
يله اولسه البته ايلوروسى زمانه مضی اولور ديه
توكاله و يروب كيدبور ايشته بوشموه بولنه
كيداسه ايلورده كوز بن ايدلشده جك بولده ملكه
برملبوندن زياده تمتع وار
بوكون برقاج قاريقه اچيلسه اونلرده بيك كشي
چايشمش اولسه ايشته بيكه عثمانلي بولده
كچشمش اولور
اورو بونك تجارت ميل و موسی محضاً اهاليستك

اقداری ايجوندر
تجارت بولنده هر فداكارلق اوله بيلور يعني سرمايه
تداری او قدر عسرتلي دكلدر اكر چه مال بهالو
چهار ايسه لك پياقو اصوليله رقابت درجه سنده
اوجوز لائق و سائر بولنده تسهيلات كوستمك
قابيلر ايشته بزماده متياه اوزر بنه بحث ايدملور زكه
شب يلداي محنتي برروز سعادت بروزه ايصال ايله
ملك و ملتی احيسا و اعشار ايدجك دخی شموع
رتق و مدنيتدر
بوكون شموع بولنده بر جمعيت تجار به انعقاد ايله
موم و غاز اعانه ايتدار ايدر ايسه هوا غاز بنی
دخی التزام ايدملور كه اوحالده و طنجه دخی بر نافع
وجوده كمش اولور
برلو متاعی وجود بولنجه لك رقيات ايجون دولجه
البتة معاونت اولندجقدر
خصوصاً ذات شوكتسمات حضرت پادشاهی هر
نوع رقيات ملكيه ايجون امتيازات احسان بيور مقده
اولدقارندن شو صورتله اورو پايه رقابت ايدجك
بر شركت جسيه ظهور ايله ممالك عثمانيه ده غاز و موم
اعانه شروع ايلرايسه البته بوشموهكتی اقدار
بيور هجقاری بدييدر
ايشته تجارت عوميه نقطه سندن باقيلور سه لك
زياده احتياج بديهي و دركار اولان بوشموه دكلدر
انجق الك قولاي شي بو اولمقله بوردن بدأ ايلدك
امتعه داخله كرو ايجي حالنده ثروت كندو كندوسنه
حصول بولور
اورو بونك تجارت اولری هب زمانه اولمشدر بوسيدن
عصر مزده دخی سعي و غيرت بوليله اولور ايسه
البتة ايلورده بر جوق قاريقه و جوده كلور
رتق تجارت استعدادات ايله وقوه بولمچغندن ايشته
بر مومخانه به احتياج بدييدر حتى غلطه ده
مومخانه خطر اولنور ايسه اولجه اولبلده اورو پايه
احتياج اولديغني دخی ييلنور
مومخانه عتده بوقدر ياز ميلدك امدی بوقيل خانه
تكرار ايشتمچي خانه مومر اولز دولت داعما
مشوقدر ملت چالشتمغه خواهش كوسترنجه
تشويق و ترغيب بر درجه دها ارنار
● غلطه بورسدي ●
(دونكي پياسه)
(ليرای عثمانی بوزغروش اعتباريله)
پاره غروش
۲۲ ۱۳ اسهام عوميه (اوكله وقتي)
● استراضات ●
سائيم فرائق
۱۸۶۳ ۰۰ ۰۰
۷۴ ۱۸۶۵ كذا
۶۵ ۱۸۶۶ كذا
۵۹ ۱۸۷۳ كذا
۵۸ روم ايلي شمدو فری
(انگليز ليرای)
۲۳ ۱۸۷۲ سندس خزن بنه شو يلاتی
● با نقدر نحو يلاتی ●
غروش ليرا
۱۰ ۵ شركت عوميه عثمانیه
۷ اعتبار عومي عثمانی
۱۰ ۸ در سعادت بانقدي
۰۶ ۴ قاميو و مسكوكات بانقدي
۲۰ ۳ ترامواي حصداري
● مسكوكات فیشاتی ●
پاره غروش
۱۴ ۱۱۰ انگليز ليرای
۰۰ ۸۸ فرانسر ليرای
۱۶ ۹۰ روسيد پولی
۳۰ ۵۱ قرامچيه
۱۵ ۱۰۸ مچيد فری

۲۰۰ متاليك
۲۰ ۲۰۸ بشلاك
۱۰ ۱۰۴ التيلق
۰۰ ۷۰۰ باقر
۰۰ ۱۰۰۰ قاعه
● محمدتوری ●
● اعلان ●
فس قاريقه هاو نچون محفوظ نمونه سنه و شروط
مقرر سه سنه توفيقاً مبايعه اولمق اوزره مناقصه
قونيلان الي بيك قيه جديد رنجی نوع ياض بولمه
قصاب باشي بيغيستك سيم مچيده اون طقوز فروش
حسابيله بهر قيه جديدي اون غروش بش پاره به
اوله رق طالبي عهده سنده اولوب شباط رومينك اون
بدنجي بچشبنه كونه قدر هر كون مناقصه سي بالاخر
مذكور كونه قرار قطعيسي و ريله جكندن اعطا
ايتكه طالب و اون طقوز نجي جمع ايرتسي كوني
يوزده بش تزيلنه راغب بولنلرك مقام مرعسكری
لوازمات عوميه دائره سنه كلاری
لازقیده بولنان و بولندير يله جق اولان عساكر
شاهانه ايجون لزومی اولان ارزاقدن حنطه لك بهر
قيده سي الي سكر دقيقك تمش اتمكك تمش داخلی
اتك ايكبوز قرق يش و خاريجي اتك ايكبوز تمش
برنجك بوزاون بش سادكك بشيوز الي طوزك
اوتوز اوج صوغلك يكری اوج شكرك ايكبوز الي
ز بتون باغلك ايكبوز اون غازك سكسان صابونك
ايكبوز اون نحدوك التمش بدی فصو ليه لك
تمش سكر ز بتونك بوز اوتوز خطبك بدی كورك
يكری ايكي شبيرك قرق اوج صمالك اون پاره به
اوله رق طالبي عهده سنده اولوب ارزاق مذكوره لك
اعطاسنه طالب اولنلرك لوازمات عوميه دائره سنه
كلاری
رأس سنه اولان طقسان طقوز سنه سي مارتك
حلولى تقرب ايلديكنه و بر سنه مصارفك ديكر
سنه قار يشدر لمامسي دخی اصول مخفذه ايجانندن
ولمش اولديغنه بنام تقرب الحلول اولان مذكور
طقسان طقوز سنه سي مارتنه طقسان سكر سنه سي
معينات بوسيله بونك محتوياتي عيماً و ريله مديجكي
جهتله هر كيم يندنه سنه مذكوره به محسو با نان
عز يز و كوششت و ارزاق و بم بوسيله سي اولوب ده
عيناً التقي مر ادايدلديكي حالده كلكه شهر مارتدن
اول اداره ايتارلرندن همان التسي شهر مذكور دن
صكره كچن سنه لك بوسيله سيله عيماً برشی و ريله جكي
وياخو دخصوصی اتمك بوسيله سي هريك ايتدا سنده
طيله كار و برلديك اتمك اعطا اولمچد جني جله جه
معلوم اولق اوزره اعلان كيشته ايتدار قلندي ۲
در سعادت سالنامه سي
معارف عوميه نظارت جليله سنك همماتي و صاحب
مطبعه ابوالضيا بوقيق بك كثره دقت و اقداماتي
ايله بيك اوچيوز سنه سي سالنامه سي شمدی به قدر
نشر ايدلنلرك كافه سندن درجه غايه و فوق العاده
منظم و صحيح و علاوه اولديغني حالده بوكره
ميدان انتشاره وضع اولمشدر مذكور سالنامه
مقدار ده باصليش و بر طرفندن طشهره دن وقوع بولان
سپار شاره كويدر ملكده بولمش اولديغني جهتله
اكانندن اول مبايعه الخايرى هوسكارانه اخطار
و بهر ريجيد يديه مزی كوز بنی اولان ديوان
بولنده واقع دولت عثمانيه ده قرائخانه موجود مديري
صرافيم اقتصاديده صائلقده اولديغني و سائر
كتابخه لره دخی بولنديغني اعلان اولنور



VÉRITABLE LIQUEUR BÉNÉDICTINE

فرانسده «فکان» مناسرتده «بنديکتین» طریقتک حقیقی مشروبی
اعلا مقوی مشتمی هاضم
هر نوع مشروب و باک الک اعلاسی

VÉRITABLE LIQUEUR BÉNÉDICTINE
Brevetée en France et à l'étranger.
A. Legendre & Co

دائماً شیشدر لک تندده بالاده کوستر بلان
مریغ الشکل وزینده دیرکتورک امضاسنی حاوی
یافته لک وجودینده دقت اولنه

اشبوعلاج استانبولده موسیو «مزینی» وشرکاسی موسیو «علیکیان» مغازه یزیده وغلطده دخی «بلاور یان» وشرکاسی مغازه سنده وژنی قهوه سنده ویک اوغلنده لوقسنبورغ قهوه سی ایله شکرملیجی والوری دکاننده و «فینلوارت» «لانسان» و «بانی» و «زیر» ده ودها سائر تون مغازه زده بولوب صایلور

مذکورعلاج موسیو «وژن میو» لک غلطده بانقده زافانده ایکی نومرولی مغازه سنده طویدن صایلقده در



DR. LALORS PHOSPHODYNE

VITAL ELIXIR

❖ صحت قوت و قدرت ❖

وخیمدر وجع علامتاری دائماً کورلر وفالده عر سورجک بره بوخسته لقرخسته به بریوک اولورلر هیچ برسیب یوقدرکه بوعلامتار دائمی دوام ایستونلر شوصولک یکر سنده دیری هر صنف اهالیسندن بوعلامتار ایو اولدقارینی شهادت ایدیلورلر قنغی شکله قره چکر خسته لقرینه تشخیمده بی او ایتک لاورین فوسفودینی شمعدی به قدر چیقان علامتارک ایفاله لیسیدر

یکرمی سنده نجر به عمومی

(فوسفودین) لک تأثیری دائمی اولدیغی برحوق مملکتلرک وملتارک شهادتیه اثبات اولمشدر بوراده افاده اولسان اولکلرک بری و بحری اهل صنعت و منزوی زنکیانر و بیوک فامیلار دخی شهادت ایدرلر بو فوسفودین دوقورلر شیمه ایله درت والی واونبر شیلینده صایلور دیک لک هر بر طرفنده کرک چوق وکرک از اجزا صانانارایله خارجدن امتعه کتور نلده بولنور اشبو فوسفودینک صائسی ایجاد اولدینغی ۱۸۶۲ سنه سنندن بری کوندن کونه تراید ایدیلور چارشوده دائماً صاتلیدیغندن ساخته کارلقلرک چوق و قوربولور

(اخطار مخصوص) دوقتر لارونک فوسفودینی (لودون انقیلن) هر بر شیشه لک اوزرنده حاک اولمشدر وهر بر شیشه ده یونکله برابر انکلیز ارمده سی بولنه جقدر اگر اولنر ایسه تقلید نظریله باقیله جقدر اورته باشنده برادیم ایچون کونده اوج قاشیق انلییلور یاخود هر یکدن یارم ساعت اول بش باشنده واندن یوقاری اولنر قهوه قاشیغیه اوج قاشیق الییلورلر اگر پک زاده ضعفیت واریسه اکسر س یاخود ماورا شرایله برابرییلور و دائماً شیشه لک اغزی اوقسالی اولمیدر ضیا کور مقسزین سرین مجله ده حفظ ایتمیدر

(باجوس) ۳۲ کسفورت سیزانت لوندره فوسفودین صاحبی وموجدی (لولارین) کیمیا خانی صائیلورده غلطده ویک اوغلنده باشلی اجزا خاهل و اجزا تاجارلنده بولنور بلغاریا ورومانیا و ترکیا ایچون کرک طویدن وکرک پارچه پارچه غلطده بوکسک قالدیر مده قره غول باننده ۹۵ و ۱۷۰ نومرولی انکلیز مغازه سنده (ادمون قراانده بولنور

(جدید معنی الطلاب)

جمع علومک میرانی اولان علم منطقدن تعلیم مراد ایدن طلاب اول امرده کتب منطقیدن قرائته بدأ ایلدکلری متن ایساغوجی اولوب بو متن متبنی ایسه بدایه تعلیم و تعلیمده شرحلرندن (معنی الطلاب) نام شرحی التزام اولقمده اولدیغنه وهر شیکک تحصیلنه شروعده بصیرت اوزره بولونلور ایسه انسانی تحصیلنده مشقت چکمیوب مطلوبک حصولی کال درجه سهولته اوله جغی مسلماندن بولندیغنه مبنی اشبو کتاب حکمت نصایب تسهیل لطلاب مقبول عامه استاذ و طلاب اولان اظهار اطعایسنی مقصدما ترتیب ایتش اولان بازید جامع شریفی درس علملرندن و ارباب فضل و ذکادن طریزونی فضیلتلو علی رضا افندی بوکره صرف مبتدیلر فهم ایده جک درجده کشف وایضاح ومسائل منطقیدن اکثریسی خلاصه جندولر ایله بیان ایدرکدن ترتیب و طبعنه موقوف اولمش اولمغه حکاکل دروننده ۱۳ نومرولی حافظ محمد افندی ک دکاننده بر چارک فیثاله بیع و فروخت اولقمده اولدیغی اعلان اولنور

تونسده مؤسسات خیریه تأسیس واحداثی ایچون ترتیب واحداث اولان تونس بین الملل یناقوسی اشبو یناقوده برملیون فرانکی اکرامیه و بریله جک و بمقدار اکرامیه یزیده کوسترلیدیکی وجهله اوچینوز یکرمی بر بلیت قرانه جقدر

مجموع اکرامیه	فرانکی	بلیت
۵۰۰۰۰۰	۱۰۰۰۰۰	۵
۱۰۰۰۰۰	۵۰۰۰۰	۲
۱۰۰۰۰۰	۲۵۰۰۰	۴
۱۰۰۰۰۰	۱۰۰۰۰	۱۰
۱۰۰۰۰۰	۱۰۰۰	۱۰۰
۱۰۰۰۰۰	۵۰۰	۲۰۰
۱۰۰۰۰۰۰	۳۲۱	

بر بلیت برقرانه صایلور بلیتار بدلاری پارسده «غرابانیه» زافانده اوج نومرولی مجله یناقو قومیتسی باش کاتبی موسیو «ازنسنت دتره» امرینه جک ویا پوسته حواله نامه سی اوله ق ارسال اولدیغی حالده تسلیم واعطا قلنور

قوسقه قر بنده استانبولغا چشمه سی جوارنده اق دکره نظارت کامله سی ودر وننده بر قیوسی بولان در تیوز ذراع بر قطعه عرصه صایلیق اولدیغندن کورمک ایستین ذوات ایا صوفیه جامع شریفی حولیسنده مکتب تدریسیه خیره شعبه سی معلم ثانیسی فضیلتلو محمد خسرو افندی به مراجعت ایتسی و بازارلغی دخی افندی مومی الیه ایله اوله جغی اعلان اولنور

صرف عریده اولان نفعیه نام رساله بوندن اون بش سنه اقدام طبع اولمشیدی رساله مذکور مک قسم ثانیسی افعال عریه لک تصریغی ییانه اولوب بودقده اشبو قسم ثانی معارف عمومی نظارت جلیله سنک رخصتیه ۱۳۰۰ سنه سنک شهر محرم اخر امده طبع اولنور هر کتاب صایلان محارده یکرمی پاره فیثاله فروخت اولقمده در اثر مصطفی الفتی الحاج ألتعاضد ألألدیر ألتانی فی المکتب السلطانی فی أزمان السابق

(محاضرات مقتطفات) نام رساله موقوفه لک اوچینجی جزوی نشر اولنورق انکلیز پاره فیثاله هر کتابی دکانلنده صایلور

روم ایلی قواغنده بار چیمهار زافانده بش نومرولی وایکیک بشوز ارشوه قریب واطراقی دیوار ایله محاط مع نفعیه بر باب خانه عرصه سی صاحبی لندن صایلیق اولمغه اسنک بیوران ذواتک قریه مذکورده خلیل قیود لک اوغلی ابراهیم اغا واسطه سیله کر دیر بله چکی و بازارلغی ایچون دخی حکاکلرده اون نومرولی حکاک علی ثانی افندی به مراجعت بیورلسی اعلان اولنور

اناطولی حصارنده انک مکتبی اوست طرفنده ۵ نومرولی هرقه اولوب محمد حلی لک ایله بحر به نظارت جلیله سی کتبه سندن عبدی بکک مشترکاً متصرف اولدقاری خانه ۵ اوله حرم ۲ اوله سلامتی ۳ کیلار ۳ صندوق اوله سی مطبخ و مشتملات سائر سی و اشجار مثمری حاوی داخل و خارجاً بفعدی اولدیغی و مذکور خانه لک کو کصو و کوچک صو ایله تکمیل و ستانلر و سیرمخللر یله دکره نظارت کامله سی اولدیغی حالده صاحباری طرفندن صایلیق اولدیغی اعلان اولنور

قنار جوارنده جعفر صوباشی محله سنده منوی خانه زوفاغنده یکی بایلان روم مکتبی قرینه تخمناً یک ایکوز زراعی و بری قرق چشمه و دیگر زراعی اوج عدد صو قیوسی شامل دکره نظارت کامله سی وایکی طرفی طریق عام ایله محدود کوشه باشنده دروننده حراجه درت اوله سی مشکی بر باب منزل صاحبی طرفندن اهون فیثاله صایلیق اولدیغندن کورمک و کرمک و بازارلغی ایستینلرک فنارده تخمه منار مجاده سنده متوی کلیسا سنک فارشونده کائن مقراسیه غاز نوسنه مراجعت ایللری اعلان اولنور

(رانت) اسویجیره جباری دائماً معده و بغرساق و صفر اوچکر خسته لملری علیهنده و بونلرک حاصل ایده چکلری قبض و باش اغزی سی و باش دومنسی و بلکی نتایجی علیهنده استعمال اولنقلری حالده دائماً حسن ثمراتی مشاهده اولنور بونک هر حالده هیچ ر مضرتی طوقونه میدجق اولان بالکن رنج به ایله تأثیریه قناعت حاصل ایدیلور بونک حیسانتی حسن محافظه ایتک ایستینلرجه لزومی درکاردر اشبو جباری ایچون استعماله کافی مقداری بر قوطی ایچنده اولدیغی و اوزرنده تعریف نامه سی بولندیغی حالده غلطده (زان قیراقون) اجزای دکانه بر قوطوسی بر فرانکی یکرمی سائر فروخت اولنور

قرمه ده دولا و روزنی

کل قیاق مرهمی انگلیز ترتیبندن اولوب جلد حسن و شباهت رونق و رنک ایچون بودره دینلان طوزه هر حالده فائدر

فوق العاده برامقام ایله ترتیب ایدیش اولان اشبو تواله لازمه سی انسانک یوزینه اوموززیه قولرینه والرینه ایراث حسن ایدر و نازکاک و یرر صیحا و صغوق و وزکار و مسنک و کونا کونا خسته لملر جلد بشری صولدره جفندن اشبو قومه ده روز دولا و روزنی استعمال اولنقلده یه جلد اسکی و بقی وله جغی مثلاً قرمز لک لری ووزک انشینی وایسیدکلرینی اراله ایدر

صورت استعمال

استعمال ایتزدن اول شیشه یی شتله چالقه لدقن صکره مایعی برانجه بز ایله سوز و بمایع قورومازدن اول سوریلان محلی سیلی ویزنی کل قیاق مرهمده مصر هیچ رش یوقدر تون ممالک عثمانیه ایچون غلطه بیوک کرکی جوارنده کائن اطه خاننده ایکینجی فاده جرواق فاز نام مشرکه مراجعت اولمیدر

استعمال ایتزدن اول شیشه یی شتله چالقه لدقن صکره مایعی برانجه بز ایله سوز و بمایع قورومازدن اول سوریلان محلی سیلی ویزنی کل قیاق مرهمده مصر هیچ رش یوقدر تون ممالک عثمانیه ایچون غلطه بیوک کرکی جوارنده کائن اطه خاننده ایکینجی فاده جرواق فاز نام مشرکه مراجعت اولمیدر